Opłata ryczałtowa.

Rok 30 | Sobota, dnia 13. grudnia 1930 r. | Nr. 50.

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Obwieszczenie
o wyborach do Rady Śląskiej Izby Rolniczej.

Do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego zgłoszono z każdej grupy wyborców tylko jedną listę kandydatów, ważną w myśl postanowień §§ 18—21 rozporządzenia z dnia 16. lutego 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 4 poz. 6) w sprawie przygotowania i przeprowadzenia wyborów do Rady Śląskiej Izby Rolniczej a mianowicie:

Do grupy II listę złożono przez pełnomocnika listy p. Bulę Jana z Urbanowic, do grupy I przez pełnomocnika Adolfa Grajcarka z Ćwiklic, do grupy III przez pełnomocnika p. Prezesa Sztwiertnię Jana z Goleszowa, i do grupy IV przez pełnomocnika p. Grzonkę Jana z Brodka.

Wobec złożenia tylko jednej listy kandydatów do każdej grupy wyborców przeprowadzenie dnia 14. grudnia 1930 r. głosowania w myśl §§ 23—37 wyżej wymienionego rozporządzenia stało się zbytecznem.

Świętochłowice, dnia 4. grudnia 1930 r.

Starosta
w. z. (—) Korol

Dnia 7. i 8. stycznia 1931 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 10278, zastawionych w czasie od 1. maja 1930 r. do 30-go maja 1930 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych do nr. 467 a, zastawionych w czasie od 1. września 1930 r. do 31. września 1930 r. Wykup powyższych zastawów nastąpić może najpóźniej do **dnia 3. stycznia 1931 r.** Od dnia 4. stycznia 1931 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard zamknięty jest dla publiczności dnia 5-go stycznia 1931 r.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej dnia 5. grudnia 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od Nr. 6472 do Nr. 8260 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Wiadomości Statystyczne

miasta Królewskiej Huty.

Miesiąc: listopad 1930 r.

I. Ruch ludności (naturalny).

1. Małżeństwa według wyznania i stanu cywilnego.

Wyznanie						Stan cywilny				
rz.-kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	wyzn. mieszane	Razem	obie strony stanu wolnego	obie strony owdowiałe	Wdowcy z niezamężnemi	Wdowy z bezżennymi	Razem
90	1	3	—	4	98	84	1	11	2	98

2. Urodzenia.

Wyznanie rodziców	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
	ślubni			nieślubni			Ogółem			ślubni			nieślubni			Ogółem					
	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem
Rzym.-kat. . . .	54	48	102	6	1	7	60	49	109	1	1	2	—	—	—	1	1	2	61	50	111
Ewangelickie . .	1	—	1	1	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Mojżeszowe . .	1	5	6	1	—	1	2	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	7
Inne lub miesz. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem:	56	53	109	8	1	9	64	54	118	1	1	2	—	—	—	1	1	2	65	55	120

3. Zgony (oprócz nieżywo urodzonych) według stanu cywilnego, płci i wyznania zmarłych.

Stan cywilny	Wyznanie zmarłych															Ogółem		
	rzymsko-katol.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			nieznane					
	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem
Wolny . . .	17	11	28	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	11	29
Małżeński . .	8	7	15	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	8	8	16
Wdowi . . .	6	7	13	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	10	16
Rozwiedziony .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niewiadomy .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	31	25	56	1	3	4	—	1	1	—	—	—	—	—	—	32	29	61

4. Przyrost naturalny.

Żywo urodzeni			Zgony (bez obcych)			Przyrost naturalny w końcu miesiąca		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
56	53	109	29	29	58	27	24	51

II. Zdrowie publiczne.

1. Ruch chorych w Szpitalu Miejskim.

Stan chorych 31. 10. 1930 r.			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych 30. 11. 1930 r.		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
64	82	146	71	67	138	25	26	51	37 (32)*	41 (31)*	78 (63)*	62	67	129	8	—	8	65	82	147

()* Liczby w nawiasach wykazują zwolnionych do leczenia ambulatoryjnego.

2. Zgony według przyczyn, wieku, płci i miejsca zamieszkania zmarłych.

Wiek, płeć i miejsce zamieszkania zmarłych	Dur brzuszny	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica	Krztusiec	Dławiec i błonica	Influenca	Cholera azjatycka	Cholera swojska	a) Czerwonka	b) inne choroby epidem.	Gruźlica płuc	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	Gruźlica innych organów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiękczenie mózgu	Choroby org. serca i narządu krążenia	Nieżyt oskrzeli	Nieżyt oskrz. chroniczny	Zapalenie płuc	Inne choroby dróg oddechow.	Choroby żołądka	Nieżyt kiszek i żołądka do 2 lat	Zapal. wyrostka robacz. i ślepej kiszki	Przepukl. i wgłąb. jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek	Nowotwory niezłośliwe i inne chor. organów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne chor. ciąży i porodu	Rozwój niedostateczny	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby	Nieznane przyczyny	Ogółem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
Ogółem zmarło M.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	7	—	1	1	—	—	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	3	—	2	2	32
K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	5	1	—	7	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	6	—	29
Razem	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9	—	2	6	1	—	14	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7	3	—	8	2	61
0—1 roku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	2	1	13
1—5 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
5—10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2
10—15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15—20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
20—30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	6
30—40 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6
40—50 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2
50—60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	8
60—70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	11
nad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	9
wiek nieznany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w I. dzielnicy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	2	5	—	—	5	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	3	—	4	2	36
w II. „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	1	1	—	9	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	4	—	25
miejscowych	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9	—	2	6	1	—	14	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	2	—	8	2	58
obcych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3

Rynek pracy.

Klasy zawodu	Podaż i popyt: Liczba mieszkańców poszukujących pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano kandydatów na wakujące miejsca			Umieszczono i zdjęto z ewidencji			Bezrobotni: Liczba zarejestrowanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo	630	11	641	48	—	48	62	—	62	60	—	60	630	11	641
Hutnictwo	501	38	539	32	—	32	44	—	44	50	—	50	501	38	539
Przemysł metalowy .	455	—	455	60	—	60	71	—	71	72	—	72	455	—	455
„ budowlany .	276	—	276	79	—	79	89	—	89	89	—	89	276	—	276
„ drzewny .	40	—	40	12	—	12	14	—	14	15	—	15	40	—	40
„ chemiczny .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Robotnicy niewykwalif.	1092	283	1375	136	32	168	154	48	202	171	65	236	1092	283	1375
Służba domowa . .	65	116	181	8	6	14	8	10	18	9	25	34	65	116	181
Robotnicy rolni . . .	5	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	6
Biuraliści	81	71	152	3	—	3	3	—	3	3	—	3	81	71	152
Technicy	35	3	38	1	—	1	1	—	1	1	—	1	35	3	38
Inni	51	10	61	3	—	3	3	—	3	3	—	3	51	10	61
Praktykanci	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inni młodociani . .	128	18	146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	128	18	146
Inne zawody . . .	183	57	240	9	—	9	10	—	10	14	2	16	183	57	240
Razem	3 543	608	4 151	391	38	429	459	58	517	487	92	579	3543	608	4141

Pożary.

Rodzaj pożaru	Podług dzielnic: I. (połudn. część miasta)	II. (północna część miasta)	Podług przyczyn: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Wadliwa konstrukcja	Nieostrożność	Inne przyczyny	Nieznana przyczyna	Ogólna ilość pożarów
Dachowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pokojowy lub piwniczny	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sufitowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kominowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inny	—	2	—	—	—	1	—	1	2
Fałszywe alarmy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem:	—	2	—	—	—	1	—	1	2

Frekwencja w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych.

Pozostało z miesiąca paźdz. 1930 r.			Przybyło			Opuściło Zakład			Stan w dniu 30. listopada 1930 r.			Z tego	
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	miejscowych	pozamiejscowych
16	—	16	4	1	5	1	—	1	19	1	20	17	3

Ruch budowlany

	Nowe budowle					Przebudowy					Nadbudowy				
	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Rozpoczęto budować	1	4	—	—	5	3	3	—	—	6	1	2	—	—	3
Znajdowało się w budowie	9	7	1	1	18	1	3	—	—	4	20	1	—	—	21
	budynki	izb mieszkalnych			ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych	budynki / izb mieszkalnych				ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych	budynki / izb mieszkalnych				ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych
Zakończono budowę	—	1			1 / —	3 / 22	3	—	—	5 / 22	5 / 17	1		—	6 / 17

Rzeźnia Miejska w Królewskiej Hucie.

Ubój zwierząt.

Bydło rogate					Trzoda chlewna	Owce	Kozy	Konie
Woły	Buhaje	Krowy	Jałowizna (jałówki i byczki)	Cielęta				
42	264	821	146	996	7399	11	3	46

Wykaz zgłoszeń

proceduru za miesiąc listopad 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
1	Moik Gertruda	Słowackiego 7	sklep towarów spożywczych	3. 11. 30.
2	Ciepka Ernest	Kalidego 1	przedst. firmy „Wilczek"	3. 11. 30.
3	Sułkowski Abraham	3-go maja 19	handel pończochami na targach	3. 11. 30.
4	Stetinus Rudolf	Marjańska 16	sklep rzeźnicki	3. 11. 30.
5	Nowak Józef	Wolności 56	wytwórnia nawozów dezynfekcyjnych przeciw rakowi ziemniaczanemu	4. 11. 30.
6	Baar Anna	Sobieskiego 18	sklep spożywczy przy ul. ks. Łukaszczyka 20	5. 11. 30.
7	Lorek Anna	Wagnera 24	sklep spożywczy przy ul. Wolności 80	7. 11. 30.
8	Gotthelf Irma	Nowe Hajduki	sklep artykułów spożywczych i cukierniczych, ul. Gimnazjalna 15	7. 11. 30.
9	Piątek Oskar	Lig. Górnicza 16	rzeźnictwo w Hali Targowej	7. 11. 30.
10	Ciślar Adam	Gimnazjalna 16	krawiectwo	7. 11. 30.
11	Tolpet Szlama Josek	Lig. Górnicza 40	handel pierzem i drobiem	7. 11. 30.
12	Hercig Jakób	Karola Miarki 21	rzeźnictwo	8. 11. 30.
13	Sarna Josek	Pudlerska 8	handel konfekcją na targach	8. 11. 30.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
14	Terla Szaja Fiszel	Mielęckiego 40	handel pantoflami na targach	10. 11. 30.
15	Kam Josek Leib	Mickiewicza 14	handel spodniami i czapkami	10. 11. 30.
16	Gabriel Erna	3=go maja 3	sklep cukierków i owoców	10. 11. 30.
17	Bienias Klara	Wandy 39	sklep artykułów żywnościowych	12. 11. 30.
18	Knapik Elżbieta	Lig. Górnicza 61	sprzedaż cukierków na targach	13. 11. 30.
19	Spółdzielnia Żołnierska 75 p. p.	Dąbrowskiego	handel nabojami myśliwskiemi	14. 11. 30.
20	Szolc Alojzja	ks. Łukaszczyka 20	handel drobiem na targach	14. 11. 30.
21	Krigar Henryk	Wolności 11	biuro informacyjne	14. 11. 30.
22	Golla Anna	Pudlerska 14a	handel towarami łokc.	14. 11. 30.
23	Śląski Dom Hygieniczno=Sanitarny wł. Holewa Agnieszka	Stawowa 3a	sprzedaż artykułów hygieniczno=sanitarnych	15. 11. 30.
24	Porada Alojzy i Gambusz Jan	plac Matejki 3	biuro porady prawnej pod nazwą „Adjutor"	17. 11. 30.
25	Czech Marja	Kościelna 9	handel cukierkami	18. 11. 30.
26	Buchwald Marja	3=go Maja 75	sprzedaż piwa i wód mineralnych	18. 11. 30.
27	Opoczyński Herszlik	Pudlerska 8	sprzedaż konfekcji męskiej na targach	19. 11. 30.
28	Adamus Elżbieta	Styczyńskiego 51	handel drobiem, owocem, jarzyną oraz nabiałem na targach	20. 11. 30.
29	Czostkowski Jankiel	Bytomska 64	warsztat krawiecki	20. 11. 30.
30	Destylier Józef	Mickiewicza 66b	warsztat szewski	21. 11. 30.
31	K. Lazar i Ska.	Redena 10	fabryka wyrobów kuto=prasowanych i konstrukcyj żelaznych	22. 11. 30.
32	Myrczyk Małgorzata	ks. Bogdaina 5	krawiectwo damskie	1. 11. 30.
33	Wilchford Marja	Bytomska 36	sklep kapeluszy męskich i damskich	25. 11. 30.
34	Baldinger Chana	Kościelna	skład towarów spożywczych i łokciowych	26. 11. 30.
35	Lubliński Jakób	Redena 8	sprzedaż trykotaży i pończoch na targach	29. 11. 30.

Wykaz odmeldowań

procederu za miesiąc październik 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień zaprzestania wykonywania procederu
1	2	3	4	5
1	Żurkowa Marja	Kościelna 19	warsztat stolarski	1. 10. 30.
2	Gwośdz Ludwik	Gimnazjalna 15	przedsiębiorstwo	1. 10. 30.
3	Zawieja Jadwiga	Bytomska 41	zakład fryzjerski i sprzedaż artykułów kosmetycznych	3. 10. 30.
4	Chocko Róża	3=go maja 50	drobna sprzedaż artykułów domowych pod firmą „Kompressor"	4. 10. 30.
5	Lupa i syn	Gimnazjalna 39	mistrz zduński	1. 3. 30.
6	Köhler Joanna	Graniczna 6	sprzedaż drzewa opałowego	6. 10. 30.
7	Golenia Anna	Hołubki 21	wykonywanie zdjęć fotograficznych	1. 10. 30.
8	Malcherczyk Paweł	Mel. Parczewskiej	wyrób i sprzedaż lodów owoc.	7. 10. 30.
9	Hercigowa Helena	Narożna 23	sklep spożywczy	7. 10. 30.
10	Duda Marja	Mickiewicza 67	sprzedaż wyrobów szklanych i porcelany na targach	7. 10. 30.
11	Głowaczowa Waleska	ks. Bogdaina 12	furmaństwo	22. 9. 30.
12	Górka Edmund	Szpitalna 16	sprzedaż jarzyn na targach	10. 10. 30.
13	Palusiński Józef	Pocztowa 2	„Dom sportowy" art. sportowe i turystyczne	30. 9. 30.
14	Bajer Erwin	Marjańska 33	przedsiębiorstwo budowlane	1. 10. 30.
15	Mądrówna Marja	Mielęckiego 13	sklep artykułów spożywczych	1. 10. 30.
16	Borth Filip	Lig. Górnicza 21	warsztat szewski	15. 10. 30.
17	Mazur Stanisław	Łagiewniki, Sienkiewicza	sklep artykułów cukierniczych, Szpitalna	17. 10. 30.
18	Lazaj Marja	3=go maja 13	handel ptakami	17. 10. 30.
19	Gliwicki Jan	Mickiewicza 12	sklep towarów spożywczych	17. 10. 30.
20	Błaszczyk Magdalena	Styczyńskiego 15	handel owocami i jarzyną na targach	21. 10. 30.
21	Bienek Marja	Narożna 9	sprzedaż żurnali mód na targach	21. 10. 30.
22	Kopieczna Eleonora	3=go Maja 14	skład rzeźnicki	20. 10. 30.
23	Kosmala Paweł	Bytomska 71	handel pończochami	23. 10. 30.
24	Wandlikowski Gerhard	Podgórna 30	wyrób lodów owoc.	25. 10. 30.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień zaprzestania wykonywania procederu
1	2	3	4	5
25	Spałek Marja	Katowicka 39	handel lodami owoc.	1. 10. 30.
26	Wałach Małgorzata	Wandy 21	handel owocami, jarzyną i jajami na targach	14. 10. 30.
27	Szwed Józef	Redena 10	skład wyrobów tytoniowych i artykułów piśmiennych	14. 10. 30.
28	Bulla Paulina	3-go maja 64	sprzedaż lodów owoc. na targach	14. 10. 30.
29	Wojtczak Piotr i Hadryan Stanisław	3-go maja 24	stolarnia	27. 10. 30.
30	Płocica Karol	3-go maja 75	blacharstwo i instalacja	28. 10. 30.
31	Waloszczyk Ignacy	Mielęckiego 37	wyrób oraz handel lodów owoc.	28. 10. 30.
32	Szolc Walenty	ks. Łukaszczyka 20	skład kolonjalny	28. 10. 30.
33	Szydłowski Piotr i Filus Helena	Chrobrego 7	zakład malarski	15. 9. 30.
34	Hentosz Karol	Wolności 30	wykonywanie zdjęć fotograficznych	30. 10. 30.
35	Buczek Otylja	Bytomska 71	handel cukierkami na targach	30. 10. 30.
36	Traube Zygfryd	3-go Maja 5	handel towarami trykotowemi na targach	30. 10. 30.
37	Rühl Anna	Słowackiego 7	sklep artykułów spożywczych	30. 10. 30.
38	Raeber Kurt	Mickiewicza 13	zakład fryzjerski	31. 10. 30.

Ogłoszenie.

W Królewskiej Hucie odbędą się w roku 1931 targi i jarmarki w następujące dni:

Dnia 5. lutego targ na bydło i konie.
„ 18. marca targ kramny, na bydło i konie.
„ 30. kwietnia targ na bydło i konie.
„ 11. czerwca targ na bydło i konie.
„ 9. lipca targ kramny, na bydło i konie.
„ 20. sierpnia targ na bydło i konie.
„ 15. października targ na bydło i konie.
„ 17. grudnia targ kramny, na bydło i konie.

Królewska Huta, dnia 1. grudnia 1930 r.

Magistrat.
Urząd Policyjny.

Ostrzeżenie.

W związku z wycofaniem z obiegu niektórych pięciozłotowych biletów skarbowych pojawiają się, zwłaszcza po wsiach, agenci, którzy wykupują te bilety po cenie niższej od ich wartości, twierdząc, że są bezwartościowe. **Wobec tego ostrzega się przed podobnymi agentami, a ci, którzy posiadają jeszcze wycofane bilety, mogą je sami wymienić, gdyż:**

a) Bilety skarbowe z datą 1. maja 1925 r. straciły moc obiegową z dniem 30. czerwca 1929 r., jednak do dnia 30. czerwca 1931 r. włącznie przyjmowane będą jeszcze jako środek płatniczy wzgl. do wymiany przez Centralną Kasę Państwową, Kasy Skarbowe i wszystkie oddziały Banku Polskiego.

b) Bilety skarbowe z datą 25. października 1926 r. straciły moc obiegową z dniem 30. czerwca br., jednak do dnia 30. czerwca 1932 r. włącznie przyjmowane będą jeszcze jako środek płatniczy wzgl. do wymiany przez powyżej wymienione instytucje.

Magistrat.

Komunikat

Dyrekcji Policji w Królewskiej Hucie.

Na podstawie § 369 Rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz. 167) podaje Dyrekcja Policji w Królewskiej Hucie do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Józefa Kołodziejczyka w Orzegowie przy ulicy Bytomskiej Nr. 58, wygasła zaraza i pomór świń.

Magistrat miasta Królewskiej Huty
rozpisuje

przetarg

na gruntowne oczyszczenie kotła dwupłomieniowego (systemu Cornwall objętość około 100 m²) z kamienia i osadu kotłowego w tut. Rzeźni Miejskiej.

Otwarcie ofert dnia 22. grudnia 1930 r. o godz. 11 rano w kancelarji Dyrekcji Rzeźni Miejskiej, gdzie również udziela się wszelkich informacyj.

Królewska Huta, dnia 6. grudnia 1930 r.

Magistrat.
(—) Dubiel

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu (III. piętro), pokoj 114, tel. 199, tel. domowy 166
Druk: L. Nowak, Zakłady Graficzne Królewska Huta. ul. Dabrowskiego róg Hajduckiej.